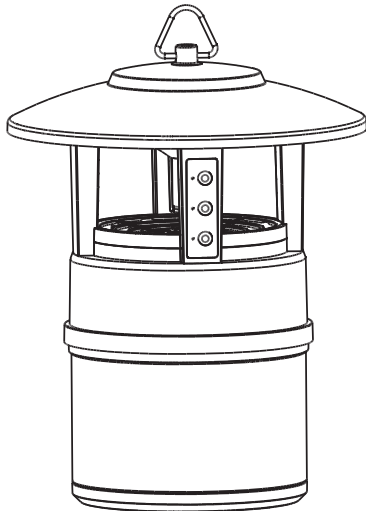


Garden Insect Killer

Ogrodowa Lampa Owadobójcza

- PL: Ogrodowa lampa owadobójcza
- EN: Garden insect killer lamp
- DE: Garten-Insektenvernichtungslampe
- CZ: Zahradní lampa na hubení hmyzu
- RO: Lampă de grădină împotriva insectelor
- SK: Záhradná lampa proti hmyzu
- FR: Lampe anti-insectes de jardin
- HU: Kerti rovarirtó lámpa
- IT: Lampada antizanzare da giardino
- HR: Vrtna lampa protiv insekata
- NL: Insectenlamp voor in de tuin
- ES: Lámpara antimosquitos de jardín
- RU: Садовая лампа от насекомых
- BG: Градинска лампа против насекоми



Instrukcja Obsługi

EN: User manual · DE: Bedienungsanleitung · CZ: Návod k použití · RO: Manual de utilizare · SK: Návod na použitie · FR: Mode d'emploi · HU: Használati útmutató · IT: Manuale d'uso · HR: Upute za uporabu · NL: Gebruiksaanwijzing · ES: Manual de usuario · RU: Руководство по эксплуатации · BG: Ръководство за употреба

PL: Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję · EN: Please read this manual carefully before use · DE: Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung sorgfältig durch · CZ: Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod · RO: Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare · SK: Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod · FR: Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant utilisation · HU: Használat előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót · IT: Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso · HR: Prije uporabe pažljivo pročitajte ove upute · NL: Lees deze handleiding zorgvuldig door voor gebruik · ES: Lea atentamente este manual antes de usar el producto · RU: Перед использованием внимательно прочтите это руководство · BG: Моля, прочетете внимателно това ръководство преди употреба

Zawartość opakowania

EN: Package contents · DE: Verpackungsinhalt · CZ: Obsah balení · RO: Conținutul pachetului · SK: Obsah balenia · FR: Contenu de l'emballage · HU: Csomag tartalma · IT: Contenuto della confezione · HR: Sadržaj pakiranja · NL: Inhoud van de verpakking · ES: Contenido del paquete · RU: Содержимое упаковки · BG: Съдържание на опаковката



Lampa owadobójcza

EN: Insect killer lamp · DE: Insektenvernichtungslampe · CZ: Lampa na hubení hmyzu · RO: Lampă pentru combaterea insectelor · SK: Lampa proti hmyzu · FR: Lampe anti-insectes · HU: Rovarirtó lámpa · IT: Lampada antizanzare · HR: Lampa protiv insekata · NL: Insectenlamp · ES: Lámpara antimosquitos · RU: Лампа от насекомых · BG: Лампа против насекоми



Instrukcja

EN: Instructions · DE: Anleitung · CZ: Instrukce · RO: Instrucțiuni · SK: Inštrukcie · FR: Instructions · HU: Használati utasítás · IT: Istruzioni · HR: Upute · NL: Instructies · ES: Instrucciones · RU: Инструкция · BG: Инструкции



Zasilacz

EN: Power adapter · DE: Netzteil · CZ: Napájecí adaptér · RO: Adaptor de alimentare · SK: Napájací adaptér · FR: Adaptateur secteur · HU: Hálózati adapter · IT: Alimentatore · HR: Napajanje · NL: Voedingsadapter · ES: Adaptador de corriente · RU: Блок питания · BG: Адаптер за захранване



Szczotka

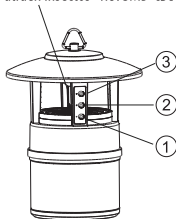
EN: Brush · DE: Bürste · CZ: Kartáč · RO: Perie · SK: Kefa · FR: Brosse · HU: Kefe · IT: Spazzola · HR: Četka · NL: Borstel · ES: Cepillo · RU: Щётка · BG: Четка

Opis przycisków

EN: Button description · DE: Tastenbeschreibung · CZ: Popis tlačítek · RO: Descrierea butoanelor · SK: Popis tlačídiel · FR: Description des boutons · HU: Gombok leírása · IT: Descrizione dei pulsanti · HR: Opis gumba · NL: Beschrijving van de knoppen · ES: Descripción de los botones · RU: Описание кнопок · BG: Описание на бутоните

Diody SMD wabiące owady

EN: SMD LEDs attracting insects · DE: SMD-LEDs zur Insektenanziehung · CZ: SMD diody lákající hmyz · RO: LED-uri SMD care atrag insectele · SK: SMD diódy lákajúce hmyz · FR: LED SMD attirant les insectes · HU: Rovarcsalogató SMD LED-ek · IT: LED SMD attira-insetti · HR: SMD LED diode koje privlače insekte · NL: SMD-leds die insecten aantrekken · ES: LEDs SMD que atraen insectos · RU: SMD-светодиоды, привлекающие насекомых · BG: SMD светодиоди, привличащи насекоми



① Włącznik ON/OFF

EN: SMD LEDs attracting insects · DE: SMD-LEDs zur Insektenanziehung · CZ: SMD diody lákající hmyz · RO: LED-uri SMD care atrag insectele · SK: SMD diódy lákajúce hmyz · FR: LED SMD attirant les insectes · HU: Rovarcsalogató SMD LED-ek · IT: LED SMD attira-insetti · HR: SMD LED diode koje privlače insekte · NL: SMD-leds die insecten aantrekken · ES: LEDs SMD que atraen insectos

② Funkcja timer (automatyczne wyłączenie)

EN: Timer function (automatic shut-off) · DE: Timer-Funktion (automatische Abschaltung) · CZ: Funkce časovače (automatické vypnutí) · RO: Funcție timer (oprire automată) · SK: Funkcia časovača (automatické vypnutie) · FR: Fonction minuterie (arrêt automatique) · HU: Időzítő funkció (automatikus kikapcsolás) · IT: Funzione timer (spegnimento automatico) · HR: Funkcija mjerača vremena (automatsko isključivanje) · NL: Timerfunctie (automatisch uitschakelen) · ES: Función de temporizador (apagado automático) · RU: Функция таймера (автоматическое выключение) · BG: Функция таймер (автоматично изключване)

Niebieskie światło

EN: Blue light · DE: Blaues Licht · CZ: Modré světlo · RO: Lumină albastră · SK: Modré svetlo · FR: Lumière bleue · HU: Kék fény · IT: Luce blu · HR: Plavo svjetlo · NL: Blauw licht · ES: Luz azul · RU: Синий свет · BG: Синя светлина

Wyłączenie lampy nastąpi po upływie 8 godz.

EN: The lamp will turn off after 8 hours · DE: Die Lampe schaltet sich nach 8 Stunden aus · CZ: Lampa se vypne po 8 hodinách · RO: Lampa se va opri după 8 ore · SK: Lampa sa vypne po 8 hodinách · FR: La lampe s'éteindra après 8 heures · HU: A lámpa 8 óra elteltével kikapcsol · IT: La lampada si spegnerà dopo 8 ore · HR: Lampa će se isključiti nakon 8 sati · NL: De lamp schakelt na 8 uur uit · ES: La lámpara se apagará después de 8 horas · RU: Лампа выключится через 8 часов · BG: Лампата ще се изключи след 8 часа

Białe światło

EN: White light · DE: Weißes Licht · CZ: Bílé světlo · RO: Lumină albă · SK: Biele svetlo · FR: Lumière blanche · HU: Fehér fény · IT: Luce bianca · HR: Bijelo svjetlo · NL: Wit licht · ES: Luz blanca · RU: Белый свет · BG: Бяла светлина

Wyłączenie lampy nastąpi po upływie 12 godz.

EN: The lamp will turn off after 12 hours · DE: Die Lampe schaltet sich nach 12 Stunden aus · CZ: Lampa se vypne po 12 hodinách · RO: Lampa se va opri după 12 ore · SK: Lampa sa vypne po 12 hodinách · FR: La lampe s'éteindra après 12 heures · HU: A lámpa 12 óra elteltével kikapcsol · IT: La lampada si spegnerà dopo 12 ore · HR: Lampa će se isključiti nakon 12 sati · NL: De lamp schakelt na 12 uur uit · ES: La lámpara se apagará después de 12 horas · RU: Лампа выключится через 12 часов · BG: Лампата ще се изключи след 12 часа

③ Funkcja Sleep (redukcja prędkości wentylatora)

EN: Sleep function (fan speed reduction) · DE: Schlafmodus (Reduzierung der Lüftergeschwindigkeit) · CZ: Funkce spánku (snížení rychlosti ventilátoru) · RO: Funcția Sleep (reducerea vitezei ventilatorului) · SK: Funkcia spánku (zníženie rýchlosti ventilátora) · FR: Fonction veille (réduction de la vitesse du ventilateur) · HU: Alvó mód (ventilátor sebességének csökkentése) · IT: Funzione Sleep (riduzione della velocità della ventola) · HR: Sleep funkcija (smanjenje brzine ventilatora) · NL: Slaapfunctie (verlaging van de ventilatorsnelheid) · ES: Función Sleep (reducción de la velocidad del ventilador) · RU: Функция Sleep (уменьшение скорости вентилятора) · BG: Функция Sleep (намаляване на скоростта на вентилатора)

Białe światło: funkcja sleep wyłączona

EN: White light: Sleep function deactivated · DE: Weißes Licht: Schlafmodus deaktiviert · CZ: Bílé světlo: funkce spánku je vypnutá · RO: Lumină albă: funcția Sleep este dezactivată · SK: Biele svetlo: funkcia spánku je vypnutá · FR: Lumière blanche : fonction veille désactivée · HU: Fehér fény: alvó mód kikapcsolva · IT: Luce bianca: funzione Sleep disattivata · HR: Bijelo svjetlo: funkcija Sleep je isključena · NL: Wit licht: slaapfunctie uitgeschakeld · ES: Luz blanca: función Sleep desactivada · RU: Белый свет: функция Sleep выключена · BG: Бяла светлина: функция Sleep е изключена

Niebieskie światło: funkcja sleep włączona

EN: Blue light: Sleep function activated · DE: Blaues Licht: Schlafmodus aktiviert · CZ: Modré světlo: funkce spánku je aktivní · RO: Lumină albastră: funcția Sleep este activată · SK: Modré svetlo: funkcia spánku je zapnutá · FR: Lumière bleue : fonction veille activée · HU: Kék fény: alvó mód bekapcsolva · IT: Luce blu: funzione Sleep attivata · HR: Plavo svjetlo: funkcija Sleep je uključena · NL: Blauw licht: slaapfunctie ingeschakeld · ES: Luz azul: función Sleep activada · RU: Синий свет: функция Sleep включена · BG: Синя светлина: функция Sleep е активирана

SPECYFIKACJA

EN: Specification · DE: Spezifikation · CZ: Specifikace · RO: Specificații · SK: Špecifikácia · FR: Spécifications · HU: Műszaki adatok · IT: Specifiche · HR: Specifikacija · NL: Specificatie · ES: Especificaciones · RU: Спецификация · BG: Спецификация

Material ············ **ABS**

EN: Material · DE: Material · CZ: Materiál · RO: Material · SK: Materiál · FR: Matériau · HU: Anyag · IT: Materiale · HR: Materijal · NL: Materiaal · ES: Material · RU: Материал · BG: Материал

Moc ············ **5W**

EN: Power · DE: Leistung · CZ: Výkon · RO: Putere · SK: Výkon · FR: Puissance · HU: Teljesítmény · IT: Potenza · HR: Snaga · NL: Vermogen · ES: Potencia · RU: Мощность · BG: Мощност

Światło wabiące ············

EN: Attractant light · DE: Locklicht · CZ: Lákavé světlo · RO: Lumină atractivă · SK: Lákavé svetlo · FR: Lumière attractive · HU: Csapdafény · IT: Luce attrattiva · HR: Privlačno svjetlo · NL: Loklicht · ES: Luz atrayente · RU: Приманивающий свет · BG: Примамваща светлина

Długość fali światła UV ············ **395nm**

EN: UV light wavelength · DE: UV-Licht-Wellenlänge · CZ: Vlnová délka UV světla · RO: Lungimea de undă a luminii UV · SK: Vlnová dĺžka UV svetla · FR: Longueur d'onde de la lumière UV · HU: UV fény hullámhossza · IT: Lunghezza d'onda della luce UV · HR: Valna duljina UV svjetla · NL: UV-lichtgolflengte · ES: Longitud de onda de la luz UV · RU: Длина волн УФ-излучения · BG: Дължина на вълната на UV светлината

Zasilacz ············ **DC 12V, 1A**

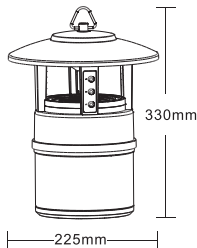
EN: Power adapter · DE: Netzteil · CZ: Napájecí adaptér · RO: Adaptor de alimentare · SK: Napájací adaptér · FR: Adaptateur secteur · HU: Hálózati adapter · IT: Alimentatore · HR: Napajanje · NL: Voedingsadapter · ES: Adaptador de corriente · RU: Блок питания · BG: Адаптер за захранване

Obszar skutecznego działania ············ **60m²**

EN: Effective coverage area · DE: Wirkungsbereich · CZ: Účinná plocha · RO: Suprafață de acoperire eficientă · SK: Účinná plocha pôsobenia · FR: Zone d'efficacité · HU: Hatékony lefedettségi terület · IT: Area di copertura efficace · HR: Učinkovito područje djelovanja · NL: Effectief dekkingsgebied · ES: Área de cobertura efectiva · RU: Эффективная зона действия · BG: Эффективна площ на действие

Można zastosować wkłady zapachowe VA0188 (sprzedawane oddzielnie), które działają do 30 dni po otwarciu.

EN: VA0188 scent cartridges can be used (sold separately), effective for up to 30 days after opening · DE: Duftkartuschen VA0188 können verwendet werden (separat erhältlich), wirksam bis zu 30 Tage nach dem Öffnen · CZ: Lze použít vonné vložky VA0188 (prodávají se samostatně), účinné až 30 dní po otevření · RO: Se pot utiliza rezerve parfumate VA0188 (vândute separat), eficiente timp de până la 30 de zile după deschidere · SK: Možno použiť vonné náplne VA0188 (predávajú sa samostatne), účinné až 30 dní po otvorení · FR: Recharges parfumées VA0188 utilisables (vendues séparément), efficaces jusqu'à 30 jours après ouverture · HU: A VA0188 illatpatronok (külön kaphatók) használhatók, melyek felbontás után akár 30 napig hatékonyak · IT: È possibile utilizzare le ricariche profumate VA0188 (vendute separatamente), efficaci fino a 30 giorni dopo l'apertura · HR: Moguće je koristiti mirisne uloške VA0188 (prodaju se zasebno), učinkoviti do 30 dana nakon otvaranja · NL: Geurpatronen VA0188 kunnen worden gebruikt (apart verkrijgbaar), werkzaam tot 30 dagen na opening · ES: Se pueden utilizar cartuchos aromáticos VA0188 (se venden por separado), eficaces hasta 30 días después de su apertura · RU: Можно использовать ароматические картриджи VA0188 (продаются отдельно), эффективны до 30 дней после вскрытия · BG: Мога да се използват ароматизирани пълнители VA0188 (продават се отделно), ефективни до 30 дни след отваряне



KONSERWACJA

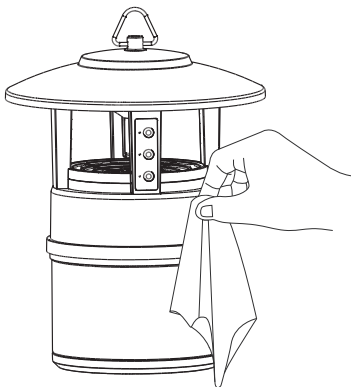
EN: Maintenance · DE: Wartung · CZ: Údržba · RO: Întreținere · SK: Údržba · FR: Entretien · HU: Karbantartás · IT: Manutenzione · HR: Održavanje · NL: Onderhoud · ES: Mantenimiento · RU: Техническое обслуживание · BG: Поддръжка

Pojemnik na owady należy czyścić regularnie za pomocą dołączonej szczotki.

EN: The insect container should be cleaned regularly using the included brush · DE: Der Insektenbehälter sollte regelmäßig mit der beiliegenden Bürste gereinigt werden · CZ: Nádobu na hmyz je třeba pravidelně čistit pomocí přiloženého kartáče · RO: Recipientul pentru insecte trebuie curățat regulat cu peria inclusă · SK: Nádobku na hmyz je potrebné pravidelne čistiť pomocou priloženej kefy · FR: Le récipient à insectes doit être nettoyé régulièrement avec la brosse fournie · HU: A rovargyűjtő tartályt rendszeresen tisztítani kell a mellékelt kefével · IT: Il contenitore per insetti deve essere pulito regolarmente con la spazzola in dotazione · HR: Spremnik za insekte potrebno je redovito čistiti priloženom četkom · NL: De insectenopvang moet regelmatig worden schoongemaakt met het meegeleverde borsteltje · ES: El contenedor de insectos debe limpiarse regularmente con el cepillo incluido · RU: Контейнер для насекомых следует регулярно очищать с помощью прилагаемой щётки · BG: Контейнерът за насекоми трябва да се почиства редовно с включената четка

Obudowa lampy powinna być czyszczona za pomocą suchej ściereki. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie.

EN: The lamp housing should be cleaned with a dry cloth. Do not immerse the device in water · DE: Das Lampengehäuse sollte mit einem trockenen Tuch gereinigt werden. Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht werden · CZ: Kryt lampy by měl být čistěn suchým hadříkem. Zařízení se nesmí ponořovat do vody · RO: Carcasa lămpii trebuie curățată cu o cârpă uscată. Nu scufundați dispozitivul în apă · SK: Kryt lampy by sa mal čistiť suchou handričkou. Zariadenie sa nesmie ponárať do vody · FR: Le boîtier de la lampe doit être nettoyé avec un chiffon sec. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau · HU: A lámpatestet száraz ruhával kell tisztítani. A készüléket nem szabad vízbe meríteni · IT: La scocca della lampada deve essere pulita con un panno asciutto. Non immergere il dispositivo in acqua · HR: Kućište lampe treba čistiti suhom krpom. Ne uranjajte uređaj u vodu · NL: De lampbehuizing dient met een droge doek te worden gereinigd. Dompel het apparaat niet onder in water · ES: La carcasa de la lámpara debe limpiarse con un paño seco. No sumerja el dispositivo en agua · RU: Корпус лампы следует очищать сухой тканью. Не погружайте устройство в воду · BG: Корпусът на лампата трябва да се почиства със суха кърпа. Не потапяйте устройството във вода



INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

EN: SAFETY INFORMATION · DE: SICHERHEITSINFORMATIONEN · CZ: INFORMACE O BEZPEČNOSTI · RO: INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA · SK: INFORMÁCIE O BEZPEČNOSTI · FR: INFORMATIONS DE SÉCURITÉ · HU: BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK · IT: INFORMAZIONI DI SICUREZZA · HR: SIGURNOSNE INFORMACIJE · NL: VEILIGHEIDSGEINFORMATIE · ES: INFORMACIÓN DE SEGURIDAD · RU: ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ · BG: ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА

W niniejszym produkcie zastosowano fizyczną metodę zwalczania owadów. Aby osiągnąć zadowalający efekt, urządzenie powinno być włączone co najmniej 2 godziny (w przypadku pracy urządzenia w zamkniętym pomieszczeniu).

EN: This product uses a physical method of insect control. To achieve a satisfactory effect, the device should be operated for at least 2 hours (when used indoors) · DE: Dieses Produkt verwendet eine physikalische Methode zur Insektenbekämpfung. Um eine zufriedenstellende Wirkung zu erzielen, sollte das Gerät mindestens 2 Stunden lang eingeschaltet sein (bei Verwendung in geschlossenen Räumen) · CZ: Tento produkt využívá fyzikální metodu hubení hmyzu. Pro dosažení uspokojivého účinku by mělo být zařízení zapnuto alespoň 2 hodiny (při použití v uzavřeném prostoru) · RO: Acest produs utilizează o metodă fizică de combatere a insectelor. Pentru un efect satisfăcător, dispozitivul trebuie utilizat cel puțin 2 ore (în cazul utilizării în spații închise) · SK: Tento výrobok využíva fyzikálnu metódu ničenia hmyzu. Na dosiahnutie uspokojivého účinku by malo byť zariadenie zapnuté aspoň 2 hodiny (pri použití v uzavretom priestore) · FR: Ce produit utilise une méthode physique de lutte contre les insectes. Pour un effet satisfaisant, l'appareil doit être utilisé pendant au moins 2 heures (en intérieur) · HU: Ez a termék fizikai rovarirtási módszer alkalmaz. A kielégítő hatás elérése érdekében a készülék legalább 2 órány keresztül működtetni kell (zárt térben használva) · IT: Questo prodotto utilizza un metodo fisico per eliminare gli insetti. Per ottenere un effetto soddisfacente, il dispositivo deve restare acceso per almeno 2 ore (in ambienti chiusi) · HR: Ovaj proizvod koristi fizičku metodu za uništavanje insekata. Za zadovoljavajući učinak uređaj treba biti uključen najmanje 2 sata (u zatvorenom prostoru) · NL: Dit product gebruikt een fysieke methode voor insectenbestrijding. Voor een bevredigend resultaat moet het apparaat minstens 2 uur ingeschakeld zijn (bij gebruik binnenshuis) · ES: Este producto utiliza un método físico para eliminar insectos. Para obtener un resultado satisfactorio, el dispositivo debe estar encendido durante al menos 2 horas (en interiores) · RU: В данном устройстве используется физический метод уничтожения насекомых. Для достижения желаемого эффекта устройство должно работать не менее 2 часов (в закрытом помещении) · BG: Този продукт използва физически метод за унищожаване на насекоми. За удовлетворителен ефект устройството трябва да работи поне 2 часа (при използване в затворено помещение)

Komary są wrażliwe na zapach, temperaturę i wydychany dwutlenek węgla przez człowieka. Podczas używania lampy zaleca się opuszczenie pomieszczenia na czas zwalczania owadów co znacznie przyspieszy osiągnięcie zamierzonego efektu.

EN: Mosquitoes are sensitive to human scent, temperature, and exhaled carbon dioxide. It is recommended to leave the room while the lamp is operating, as this significantly accelerates the insect control process · DE: Mücken reagieren empfindlich auf menschlichen Geruch, Körpertemperatur und ausgeatmetes CO₂. Es wird empfohlen, den Raum während des Betriebs der Lampe zu verlassen, da dies den Bekämpfungsprozess deutlich beschleunigt · CZ: Komáři jsou citliví na lidský pach, teplotu a vydechovaný oxid uhličitý. Během používání lampy se doporučuje opustit místnost, což výrazně urychlí proces hubení hmyzu · RO: Țânțarii sunt sensibili la mirosul uman, temperatură și dioxidul de carbon expirat. Se recomandă părăsirea camerei în timpul utilizării lămpii pentru combaterea insectelor, ceea ce va accelera semnificativ efectul dorit · SK: Komáre sú citlivé na ľudský pach, teplotu a vydychovaný oxid uhličitý. Počas používania lampy sa odporúča opustiť miestnosť, čo výrazne urychlí proces ničenia hmyzu · FR: Les moustiques sont sensibles à l'odeur humaine, à la température corporelle et au dioxyde de carbone expiré. Il est recommandé de quitter la pièce pendant l'utilisation de la lampe afin d'accélérer considérablement le processus de désinsectisation · HU: A szúnyogok érzékenyek az emberi szagra, testhőmérsékletre és a kilelegzett szén-dioxidra. Javasolt a helyiség elhagyása a lámpa működése közben, mivel ez jelentősen felgyorsítja a rovarirtási folyamatot · IT: Le zanzare sono sensibili agli odori umani, alla temperatura e all'anidride carbonica espirata. Si consiglia di lasciare la stanza durante il funzionamento della lampada per accelerare significativamente l'efficacia del trattamento · HR: Komarci su osjetljivi na miris, temperaturu i izdahnuti ugljikni dioksid. Preporučuje se napustiti prostoriju tijekom rada lampe, što znatno ubrzava djelovanje protiv insekata · NL: Muggen zijn gevoelig voor geur, temperatuur en uitgedaemde koolstofdioxide. Het wordt aanbevolen om de kamer te verlaten terwijl de lamp werkt, om het bestrijdingsproces aanzienlijk te versnellen · ES: Los mosquitos son sensibles al olor, la temperatura y el dióxido de carbono exhalado por el ser humano. Se recomienda salir de la habitación durante el uso de la lámpara, lo que acelerará significativamente el efecto deseado · RU: Комары чувствительны к запаху, температуре и выдыхаемому человеком углекислому газу. Во время работы лампы рекомендуется покинуть помещение — это значительно ускорит процесс уничтожения насекомых · BG: Комарите са чувствителни към миризма, температура и въглероден диоксид, издишан от човек. Препоръчва се да напуснете помещението по време на работа на лампата, тъй като това значително ускорява процеса на унищожаване на насекоми

Jeśli urządzenie jest używane w ciągu dnia w pomieszczeniu, należy zamknąć drzwi, okna i zasłony okienne, aby zapewnić korzystanie z urządzenia w ciemnym otoczeniu. Lampa powinna znajdować się na wysokości około 1 metra nad ziemią.

EN: If the device is used indoors during the day, close doors, windows, and curtains to ensure a dark environment. The lamp should be placed about 1 meter above the ground - DE: Wird das Gerät tagsüber in Innenräumen verwendet, sollten Türen, Fenster und Vorhänge geschlossen werden, um eine dunkle Umgebung zu schaffen. Die Lampe sollte etwa 1 Meter über dem Boden platziert werden - CZ: Pokud se zařízení používá během dne v místnosti, zavřete dveře, okna a závěsy, aby bylo zajištěno tmavé prostředí. Lampa by měla být umístěna přibližně 1 metr nad zemí - RO: Dacă dispozitivul este utilizat în timpul zilei într-o încăpere, închideți uşile, ferestrele şi perdelele pentru a asigura un mediu întunecat. Lampa trebuie aşezată la aproximativ 1 metru deasupra solului - SK: Ak sa zariadenie používa počas dňa v miestnosti, zatvorte dvere, okná a závesy, aby sa zabezpečilo tmavé prostredie. Lampa by mala byť umiestnená približne 1 meter nad zemou - FR: Si l'appareil est utilisé en journée à l'intérieur, fermez les portes, fenêtres et rideaux pour assurer une obscurité ambiante. La lampe doit être placée à environ 1 mètre du sol - HU: Ha a készüléket napközben beltéren használja, zárja be az ajtókat, ablakokat és hűzza be a függönyöket, hogy sötét környezetet biztosítson. A lámpát körülbelül 1 méter magasan kell elhelyezni a padlótól - IT: Se il dispositivo viene utilizzato durante il giorno in ambienti interni, chiudere porte, finestre e tende per garantire un ambiente buio. La lampada deve essere posizionata a circa 1 metro da terra - HR: Ako se uređaj koristi tijekom dana u zatvorenom prostoru, zatvorite vrata, prozore i zavjese kako biste osigurali tamno okruženje. Lampa bi trebala biti postavljena otprilike 1 metar iznad tla - NL: Als het apparaat overdag binnenshuis wordt gebruikt, sluit dan deuren, ramen en gordijnen om een donkere omgeving te creëren. De lamp moet ongeveer 1 meter boven de grond geplaatst worden - ES: Si el dispositivo se utiliza en interiores durante el día, cierre puertas, ventanas y cortinas para asegurar un entorno oscuro. La lámpara debe colocarse a unos 1 metro del suelo - RU: Если устройство используется днём в помещении, необходимо закрыть двери, окна и шторы, чтобы создать тёмную среду. Лампу следует размещать на высоте около 1 метра от пола - BG: Ако устройството се използва през деня в помещението, затворете вратите, прозорците и пердетата, за да осигурите тъмна среда. Лампата трябва да бъде поставена на около 1 метър над земята

Nie umieszczaj lampy przy klimatyzatorze lub wylocie wentylatora elektrycznego. Wyłącz wszystkie inne źródła światła.

EN: Do not place the lamp near an air conditioner or electric fan outlet. Turn off all other light sources - DE: Platzieren Sie die Lampe nicht in der Nähe eines Klimageräts oder eines Lüfterauslasses. Schalten Sie alle anderen Lichtquellen aus - CZ: Neumísťujte lampu k klimatizaci nebo výstupu elektrického ventilátoru. Vypněte všechna ostatní světla - RO: Nu plasați lampă lângă un aparat de aer condiționat sau o gură de ventilație electrică. Opriți toate celelalte surse de lumină - SK: Neumiestňujte lampu pri klimatizácii alebo východu ventilátora. Vypnite všetky ostatné zdroje svetla - FR: Ne placez pas la lampe à proximité d'un climatiseur ou d'une sortie de ventilation. Éteignez toutes les autres sources lumineuses - HU: Ne helyezze a lámpát légkondicionáló vagy elektromos ventilátor kifúvónyílása mellé. Kapcsoljon ki minden egyéb fényforrást - IT: Non posizionare la lampada vicino a un condizionatore d'aria o alla bocca di un ventilatore elettrico. Spegnerne tutte le altre fonti di luce - HR: Ne postavljajte lampu blizu klima uređaja ili otvora ventilatora. Isključite sve ostale izvore svjetlosti - NL: Plaats de lamp niet bij een airconditioner of ventilatieopening van een ventilator. Schakel alle andere lichtbronnen uit - ES: No coloque la lámpara cerca de un aire acondicionado o la salida de un ventilador eléctrico. Apague todas las demás fuentes de luz - RU: Не размещайте лампу рядом с кондиционером или выходом вентилятора. Отключите все другие источники света - BG: Не поставяйте лампата близо до климатик или изход на електрически вентилатор. Изключете всички други източници на светлина

Nie należy wpatrywać się przez dłuższy czas w diody emitujące światło UV.

EN: Do not stare directly at the UV LEDs for an extended period - DE: Nicht über längere Zeit direkt in die UV-LEDs schauen - CZ: Nedívejte se po delší dobu přímo do UV diód - RO: Nu priviți direct către LED-urile UV pentru o perioadă îndelungată - SK: Nezírajte dlhší čas priamo do UV diód - FR: Ne regardez pas fixement les LED UV pendant une période prolongée - HU: Ne nézzén hosszabb ideig közvetlenül az UV LED-ekbe - IT: Non fissare a lungo i LED UV - HR: Ne gledajte duže vrijeme izravno u UV LED diode - NL: Kijk niet langdurig rechtstreeks in de UV-leds - ES: No mire fijamente a los LED UV durante un período prolongado - RU: Не смотрите длительное время прямо на УФ-светодиоды - BG: Не се взирайте продължително време в UV светодиоди

Nie należy dotykać wentylatora gdy lampa jest włączona, gdyż może to spowodować uszkodzenia ciała i urządzenia

EN: Do not touch the fan while the lamp is on, as it may cause injury or damage to the device - DE: Berühren Sie den Ventilator nicht, während die Lampe eingeschaltet ist, da dies Verletzungen oder Schäden am Gerät verursachen kann - CZ: Nedotýkejte se ventilátoru, když je lampa zapnutá – může to způsobit zranění nebo poškození zařízení - RO: Nu atingeți ventilatorul cât timp lampa este pornită, deoarece poate provoca răni sau deteriorarea dispozitivului - SK: Nedotýkajte sa ventilátora, keď je lampa zapnutá – môže to spôsobiť zranenie alebo poškodenie zariadenia - FR: Ne touchez pas le ventilateur lorsque la lampe est allumée, cela pourrait provoquer des blessures ou endommager l'appareil - HU: Ne érintse meg a ventilátort, amikor a lámpa be van kapcsolva, mert sérülést vagy készülékárossodást okozhat - IT: Non toccare la ventola mentre la lampada è accesa, potrebbe causare lesioni o danni al dispositivo - HR: Ne dirajte ventilator dok je lampa uključena jer može doći do ozljeda ili oštećenja uređaja - NL: Raak de ventilator niet aan terwijl de lamp aan staat, dit kan letsel of schade aan het apparaat veroorzaken - ES: No toque el ventilador mientras la lámpara esté encendida, ya que podría causar lesiones o daños al dispositivo - RU: Не прикасайтесь к вентилятору, когда лампа включена — это может привести к травме или повреждению устройства - BG: Не докосвайте вентилатора, когато лампата е включена, тъй като това може да причини наранявания или повреди на устройството

Podczas czyszczenia tacki na owady należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

EN: Disconnect the device from the power source before cleaning the insect tray - DE: Vor der Reinigung der Insektschale das Gerät vom Stromnetz trennen - CZ: Před čištěním zásobníku na hmyz odpojte zařízení od napájení - RO: Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de a curăța tava pentru insecte - SK: Pred čistením misky na hmyz odpojte zariadenie od napájania - FR: Débranchez l'appareil de la source d'alimentation avant de nettoyer le bac à insectes - HU: A rovargyűjtő tálcát tisztítás előtt húzza ki a készüléket az áramforrásból - IT: Scollegare il dispositivo dalla corrente prima di pulire il vassoio per insetti - HR: Prije čišćenja ladice za insekte isključite uređaj iz napajanja - NL: Koppel het apparaat los van de stroombron voordat u het insectenbakje schoonmaakt - ES: Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación antes de limpiar la bandeja para insectos - RU: Перед очисткой поддона для насекомых отключите устройство от источника питания - BG: Изключете устройството от захранването преди почистване на тавичката за насекоми

Urządzenie charakteryzuje się klasą wodoodporności IPX4 (ochrona przed deszczem).

EN: The device features an IPX4 waterproof rating (protection against rain) - DE: Das Gerät hat die Wasserschutzklasse IPX4 (Schutz vor Regen) - CZ: Zařízení má stupeň voděodolnosti IPX4 (ochrana proti dešti) - RO: Dispozitivul are clasificare de rezistență la apă IPX4 (protecție împotriva ploii) - SK: Zariadenie má stupeň vodotesnosti IPX4 (ochrana proti dažďu) - FR: L'appareil est classé IPX4 pour l'étanchéité (protection contre la pluie) - HU: A készülék IPX4 vízállósági besorolással rendelkezik (eső elleni védelem) - IT: Il dispositivo ha un grado di impermeabilità IPX4 (protezione contro la pioggia) - HR: Uređaj ima IPX4 klasu otpornosti na vodu (zaštita od kiše) - NL: Het apparaat heeft een IPX4 waterdichtheidsklasse (bescherming tegen regen) - ES: El dispositivo tiene una clasificación de impermeabilidad IPX4 (protección contra la lluvia) - RU: Устройство имеет степень водозащиты IPX4 (защита от дождя) - BG: Устройството има водоустойчивост клас IPX4 (защита от дъжд)

UWAGA!!!

EN: Warning! - DE: Achtung! - CZ: Pozor! - RO: Atenție! - SK: Pozor! - FR: Attention! - HU: Figyelem! - IT: Attenzione! - HR: Pažnja! - NL: Waarschuwing! - ES: ¡Atención! - RU: Внимание! - BG: Внимание!

Ten produkt powinien być trzymany z dala od dzieci. Nie nadaje się do używania w obiektach inwentarskich.

EN: This product should be kept away from children. Not suitable for use in livestock facilities - DE: Dieses Produkt ist von Kindern fernzuhalten. Nicht zur Verwendung in Viehhaltungsbetrieben geeignet - CZ: Tento produkt by měl být uchovávan mimo dosah dětí. Není vhodný pro použití v hospodářských objektech - RO: Acest produs trebuie ținut departe de copii. Nu este potrivit pentru utilizare în adăposturi pentru animale - SK: Tento výrobok by sa mal držať mimo dosahu detí. Nie je vhodný na použitie v hospodárskych objektoch - FR: Ce produit doit être tenu hors de portée des enfants. Ne convient pas pour une utilisation dans des installations d'élevage - HU: Ezt a terméket gyermekektől távol kell tartani. Nem alkalmas állattartó létesítményekben való használatra - IT: Questo prodotto deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini. Non è adatto per l'uso in strutture per il bestiame - HR: Ovaj proizvod treba držati podalje od djece. Nije pogodan za upotrebu u stočarskim objektima - NL: Dit product moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Niet geschikt voor gebruik in veehouderijen - ES: Este producto debe mantenerse fuera del alcance de los niños. No apto para su uso en instalaciones ganaderas - RU: Этот продукт должен храниться вдали от детей. Не подходит для использования в животноводческих помещениях - BG: Този продукт трябва да се държи далеч от деца. Не е подходящ за използване във ферми за животни



Postępuj zgodnie z przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych. Nie wrzucaj lampy do zwykłego kosza na śmieci.

EN: Follow electronic waste regulations. Do not throw the lamp into a regular trash bin - DE: Befolgen Sie die Vorschriften für Elektronikabfälle. Werfen Sie die Lampe nicht in den normalen Müll - CZ: Řiďte se předpisy pro elektronický odpad.

Nevyhazujte lampu do běžného odpadkového koše - RO: Respectați reglementările privind deșeurile electronice. Nu

aruncați lampă la gunoiul menajer - SK: Dodržiavajte predpisy týkajúce sa elektronického odpadu. Nevyhádzajte lampu do bežného koša - FR: Respectez la réglementation sur les déchets électroniques. Ne jetez pas la lampe dans une poubelle ordinaire - HU: Kövesse az elektronikai hulladékokra vonatkozó előírásokat. Ne dobja a lámpát a háztartási szemétké - IT: Segui le normative sui rifiuti elettronici. Non gettare la lampada nei rifiuti comuni - HR: Pridržavajte se propisa o elektroničkom otpadu. Ne bacajte lampu u običan otpad

- NL: Volg de voorschriften voor elektronisch afval. Gooi de lamp niet in de gewone vuilnisbak - ES: Sigue las normativas sobre residuos electrónicos. No tire la lámpara a la basura común - RU: Соблюдайте правила утилизации электронных отходов. Не выбрасывайте лампу в обычное мусорное ведро - BG: Спазвайте разпоредбите за електронни отпадъци. Не изхвърляйте лампата в обикновен кош за боклук

